

11-12-2002

REC



T

102278271

Our Ref.: 723-1347

Commissioner of Patents and Trademarks  
Box Assignment, Washington, D.C. 20231

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

<p>1. Name of conveying party(ies): Shinya TAKAHASHI Kenji YAMAMOTO Kiyoshi MIZUKI</p> <p>Additional name/s of conveying party/ies attached? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Nature of conveyance: <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Security Assignment <input type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Other</p> <p>Execution Date: September 30, 2002</p>	<p>2. Name and address of receiving party(ies):</p> <p>Name: Nintendo Co., Ltd. Internal Address: Street Address: 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku</p> <p>City: Kyoto State/Country: Japan Zip: 601-8501</p> <p>Additional name/s &amp; address/es attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</p>
--	---

<p>4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: September 30, 2002</p>	
<p>A. Patent Application No(s). 10288535 (1) To be assigned (2) (3)</p>	<p>B. Patent No(s). (1) (2) (3)</p>
Additional numbers attached <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	

<p>5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:</p> <p>Name: Mark E. Nusbaum Internal Address: Street Address: Nixon &amp; Vanderhye P.C. 100 North Glebe Road 3<sup>rd</sup> Floor City: Arlington State: VA Zip: 22201</p>	<p>6. Total number of applications &amp; patents involved: 1</p> <p>7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40.00 <input checked="" type="checkbox"/> Enclosed <input type="checkbox"/> Authorized to be charged to deposit account #14-1140</p> <p>8. The Commissioner is hereby authorized to charge any deficiency in the fee(s) filed, or asserted to be filed, or which should have been filed herewith (or with any paper thereafter filed in this application by this firm) to our Account No. 14-1140.</p>
---	--

DO NOT USE THIS SPACE

<p>9. Statements and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.</p> <p>Mark E. Nusbaum Name of Person Signing Reg. No. 32,348</p> <p> Signature</p> <p>November 6, 2002 Date</p> <p>Total number of pages including original cover sheet, attachments, and document: [3]</p>	
---	--

11/07/2002 SMINASS1 0000051 10288535

03 FC:8021

40.00 OP

## 譲渡書

以下に記載した者(以下、譲受人)は本譲渡書の末尾に署名した発明者(以下、譲渡人)に対し、価値ある対価を払った。

(ここに譲受人の氏名と住所を挿入)

(右記参照)

そこで、既に受領しているその対価の代償として、署名者は譲受人、その承継人、譲受人、および法的代表者に対し、米国および全ての外国において、下記名称の発明における全ての、且つ独占的な権利、所有権、権益を売り渡し、譲渡、移転する。

(ここに発明の名称を挿入)

(右記参照)

上記米国特許に対する出願は、

(該当する欄をチェック)

☐ 本譲渡書と同日、あるいは他日

(右記参照) に署名された。

☐ 出願日 (右記参照)、出願番号 (右記参照) に出願された。

および、その有効期間中、あるいは同様のことが許諾される期間中、当該出願、あるいは当該出願の継続、分割、更新、代替再発行、あるいは再審査において取得される米国特許の全て、および工業所有権保護に関する国際協定と他の該当する国際合意に基づく優先権を含む。および当該譲渡人は、譲受人の利益のため、譲受人とその承継人、譲受人、および法的代表者の使用のために、特許商標庁長官に対し上記特許を譲受人に発行することをここに認め、要請する。譲受人の弁護士であるニクソン・アンド・バンドハイ P.C. は譲受人のみの代理を行い、当該発明に関して引き続き譲受人のみの代理をしていくことが理解、且つ合意されている。

譲渡人は、ここに、当該譲受人、その承継人、譲受人、および法的代表者の要請により、且つ追加の代償を受領することなく、改良における、およびそれに基づき、当該発明から派生し、あるいは関連する特許出願における同様の利益を、当該譲受人、その承継人、譲受人、および法的代表者に譲渡することに合意する。

## ASSIGNMENT

IN CONSIDERATION of good and valuable consideration paid to the undersigned inventor(s) (hereinafter ASSIGNOR) by

(Insert ASSIGNEE'S Name(s) and Address(es))

Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto 601-8501, Japan

(hereinafter ASSIGNEE), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the undersigned hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives, the entire and exclusive right, title and interest, in the United States and all foreign countries, to the invention entitled

(Title of Invention) GAME MACHINE AND GAME PROGRAM

for which application for Letters Patent of the United States was

☒ executed on even date herewith, or other date:

September 30, 2002

☐ filed on \_\_\_\_\_, Serial No. \_\_\_\_\_

and all Letters Patent of the United States to be obtained therefor on said application or any continuation, division, renewal, substitute reissue or reexamination thereof for the full term or terms for which the same may be granted, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property and any other applicable international agreements, and the said ASSIGNOR hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent to ASSIGNEE, for its interest as ASSIGNEE, for the sole use and behoof of ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives. It is understood and agreed that ASSIGNEE'S attorneys Nixon & Vanderhye P.C. have represented only ASSIGNEE and will continue to represent only ASSIGNEE with respect to this invention;

The ASSIGNOR hereby agree to transfer a like interest upon request of said ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives, and without further remuneration, in and to any improvements, and applications for patents based thereon, growing out of or related to the said invention;

譲渡人は、当該出願、および当該出願の継続、分割、再発行、あるいは再審査出願に関連する全ての文書を履行し、又、譲受人が必要あるいは適切と考える場合、当該出願に関連する別途の譲渡書を履行することに同意する。

譲渡人は、当該出願、あるいは当該出願の継続、分割、再発行、あるいは再審査出願、あるいは特許権、あるいは再登録特許に関連して妨害、発生するかもしれない訴訟に関連する必要な文書を履行し、証拠を確保、提出し、およびそのような妨害、あるいは訴訟に対処していくためあらゆる可能な方法で、譲受人に協力することに合意する。

本譲渡の証として、下記発明者は署名をする。

The ASSIGNOR agree(s) to execute all papers necessary in connection with this application and any continuing, divisional, reissue or reexamination applications thereof and also to execute separate assignments in connection with such applications as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

The ASSIGNOR agree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference or litigation which may be declared concerning this application or any continuation, division, reissue or reexamination thereof or Letters Patent or reissue patent issued thereon and to cooperate with the ASSIGNEE in every way possible in obtaining and producing evidence and proceeding with such interference or litigation.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned inventor(s) has (have) affixed his/her/their signature(s).

Shinya Takahashi Shinya TAKAHASHI 30 Sep. 2002  
(SIGNATURE) (TYPE NAME) (DATE)  
(署名) (氏名) (日付)

Kenji Yamamoto Kenji YAMAMOTO 30 Sep, 2002  
(SIGNATURE) (TYPE NAME) (DATE)  
(署名) (氏名) (日付)

Kiyoshi Mizuki Kiyoshi MIZUKI 30 Sep, 2002  
(SIGNATURE) (TYPE NAME) (DATE)  
(署名) (氏名) (日付)

\_\_\_\_\_  
(SIGNATURE) (TYPE NAME) (DATE)  
(署名) (氏名) (日付)